

# Guida al design inclusivo HP



per stampanti HP Enterprise FutureSmart,  
dispositivi MFP e Digital Sender



# L'accessibilità per tutti i clienti è una priorità assoluta per HP



HP si impegna a creare soluzioni e design innovativi che rendono le nostre stampanti accessibili e facili da usare per tutti i clienti, inclusi quelli con disabilità. Con un'ampia gamma di prodotti per la stampa, HP tenta di offrire caratteristiche che garantiscano la massima facilità di utilizzo, come pulsanti e pannelli di controllo intuitivi, comodo accesso a vassoi della carta e cartucce e funzioni di configurazione/gestione da remoto. Alcune linee di stampanti specifiche sono dotate di altre funzionalità di design inclusivo.



**Nota:** per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di una stampante specifica, consultare la relativa scheda tecnica.

Questa guida illustra funzionalità, configurazioni e accessori che semplificano l'utilizzo delle stampanti HP anche da parte di utenti con disabilità o invalidità. Le icone riportate di seguito sono impiegate nelle pagine successive di questa guida per associare caratteristiche e opzioni al tipo di vantaggio offerto.



## Vantaggi per la visione

Facilita la capacità di visione di un'ampia gamma di utenti, compresi coloro con disabilità quali cecità, ipovisione e daltonismo



## Vantaggi in termini di accesso e sforzo

Consente l'accesso e riduce lo sforzo fisico necessario per utilizzare la stampante HP



## Vantaggi relativi agli aspetti linguistici, cognitivi e di apprendimento

Supporta gli utenti semplificando le attività e rendendo le interazioni più intuitive e facili da comprendere



## Vantaggi per le abilità fino motorie

Offre un'alternativa semplificata per attività che generalmente richiedono doti di manualità



## Vantaggi per l'udito

Supporta gli utenti fornendo opzioni di messaggistica con volume regolabile e pannello di controllo per la risoluzione dei problemi

# Introduzione al design inclusivo HP

## Se si possiede già una stampante HP...

Iniziare verificando la versione del firmware. Le funzionalità e le opzioni di accessibilità variano in base al tipo di firmware del pannello di controllo (**FutureSmart 3** oppure **FutureSmart 4**). Utilizzare i seguenti esempi per identificare il tipo di firmware installato sulla stampante in uso.

### Pannelli di controllo **FutureSmart 3**



### Pannelli di controllo **FutureSmart 4**



La versione del firmware della stampante può essere verificata anche stampando una pagina di configurazione dal pannello di controllo (dal menu Report, selezionare Pagina di configurazione/ stato e la voce Pagina di configurazione, quindi premere il pulsante OK oppure Stampa).

Consultare la sezione seguente per scoprire come posizionare la stampante per l'accesso più comodo. Quindi passare alla sezione corrispondente al tipo di firmware in uso (FutureSmart 3 o FutureSmart 4) per ulteriori informazioni e per sfruttare al meglio le funzionalità e le opzioni di design inclusivo disponibili. Infine, nell'ultima parte della guida, è possibile rivedere caratteristiche e opzioni in base al tipo di prodotto per un quadro più completo.

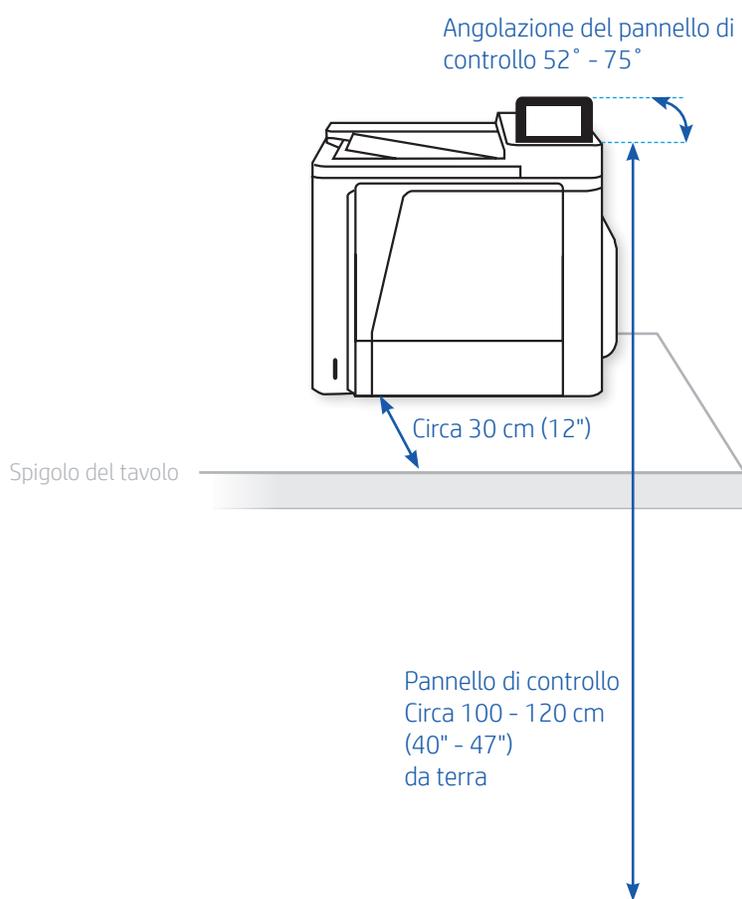
## Se si sta acquistando una stampante...

Controllare le informazioni presenti in questa guida per identificare le funzionalità e le opzioni di design inclusivo desiderate e fare riferimento alle tabelle di prodotti nell'ultima parte della guida. Per ulteriori informazioni, contattare il rappresentante locale di HP.

# Informazioni sul posizionamento della stampante

Individuare una posizione per la stampante che spazii sufficiente per l'apertura di sportelli e vassoi. Per informazioni sulle dimensioni e consigli di tipo ambientale, visitare il sito [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) e cercare il Manuale utente della stampante in uso.

Collocare fisicamente la stampante affinché sia accessibile e in una posizione comoda per gli utenti. I consigli di posizionamento riportati di seguito garantiscono un accesso e un posizionamento ottimale della stampante:



- Posizionare la stampante a un'altezza che permetta al pannello di controllo di trovarsi a 40 - 47 pollici (101,6 - 119,4 cm) da terra. Questa è considerata la posizione ideale per tutti gli utenti, compresi coloro che si spostano su sedia a rotelle.

**NOTA:** con alcune stampanti, potrebbe essere necessario l'impiego di un tavolo o di un supporto per rispettare i requisiti di altezza. Per alcune stampanti sono disponibili supporti o combinazioni di vassoio della carta/supporto. Visitare il sito [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) per cercare e ordinare componenti o accessori originali HP. Se si possiede un modello di tipo Managed, contattare il proprio rappresentante per i servizi gestiti.

- Se la stampante è collocata su un tavolo o un supporto, verificare che non si trovi a più di 12 pollici (30,5 cm) dallo spigolo della superficie su cui è posizionata, per garantire un facile accesso al pannello di controllo.
- Posizionare i pannelli di controllo con schermo a sfioramento regolabile a un'angolazione compresa tra 52° e 75° inclinando il display. Questa è considerata la posizione ideale per permettere a tutti gli utenti di visualizzare e utilizzare facilmente il display.

# Informazioni sulle funzionalità del firmware FutureSmart 3

Se si utilizza il firmware FutureSmart 3, effettuare l'aggiornamento a FutureSmart 4 per disporre di maggiori funzioni di accessibilità e aggiungere accessori compatibili. Per istruzioni sull'aggiornamento del firmware, vedere

[Aggiornamento del firmware utilizzando un'unità flash USB o il server Web incorporato \(EWS\).](#)



**NOTA:** il firmware FutureSmart 4 non è disponibile per le seguenti stampanti

- HP Color LaserJet Enterprise CP5525
- HP LaserJet Enterprise M506 (modelli con display a 4 righe)
- HP LaserJet Managed serie M506 (modelli con display a 4 righe)
- HP Color LaserJet Enterprise M552
- HP Color LaserJet Enterprise M553 (modelli con display a 4 righe)
- HP Color LaserJet Managed serie M553 (modelli con display a 4 righe)
- HP LaserJet Enterprise M601/602/603/604
- HP LaserJet Enterprise M605/M606 (modelli con display a 4 righe)

Il firmware FutureSmart 3 offre le seguenti configurazioni del pannello di controllo per display grafico, suono e impostazioni di timeout.

**Tabella 1: funzionalità del firmware FutureSmart 3**

Funzionalità	Descrizione	Tipo di assistenza		
<b>Volume altoparlanti fax</b> (solo nei modelli fax).	Volume della suoneria regolabile			
<b>Luminosità del pannello di controllo</b> (modelli MFP selezionati)	Luminosità del display regolabile			
<b>Tastiera virtuale</b> (pannelli di controllo con schermo a sfioramento da 4,3" e 8")	Tastiera a sfioramento che compare sul pannello di controllo della stampante quando è richiesto un input			
<b>Timeout di attività della stampante</b> (modelli MFP selezionati)	Intervallo di tempo regolabile per il ritorno automatico alla schermata Home da una schermata operativa inattiva. Consente all'utente di avere più tempo per prendere le decisioni necessarie e scegliere i comandi			

# Informazioni sulle funzionalità del firmware FutureSmart 4

Se sulla stampante è installata la versione più recente del firmware FutureSmart 4, sul pannello di controllo sono già disponibili numerose funzioni di assistenza.

**Tabella 2:** funzionalità del firmware FutureSmart 4

Funzionalità	Descrizione	Tipo di assistenza			
<b>Pannello di controllo LCD con retroilluminazione</b> (solo modelli selezionati)	Illuminazione del pannello di controllo che offre una visibilità ottimale in ambienti scarsamente illuminati				
<b>Tastiera virtuale</b> (pannelli di controllo con schermo a sfioramento da 4,3" e 8")	Tastiera a sfioramento che compare sul pannello di controllo della stampante quando è richiesto un input				
<b>Tastiera integrata</b> (solo modelli Flow selezionati)	Tastiera fisica sotto il pannello di controllo per un comodo accesso ai comandi				
<b>Tastiera accessoria</b> (stampanti MFP e Digital Sender/scanner selezionati)	Tastiera USB BigKeys con tasti più grandi e maggiore portata (con il Kit opzionale accessibilità HP)				
<b>Comandi automatici di impostazione rapida dei processi</b>	Salvataggio delle impostazioni per processi di stampa comuni. Sono configurati sul pannello di controllo o sul server Web integrato (EWS).				
<b>Modalità a elevato contrasto<sup>2</sup></b>	Contrasto regolabile tra testo e sfondo				
<b>Inverti colori<sup>2</sup></b>	Opzione per invertire i colori utilizzati per testo e sfondo				
<b>Zoom schermo<sup>2</sup></b>	Ingrandimento dei contenuti sul pannello di controllo				
<b>Volume regolabile tramite pulsante</b>	Regolazione del volume tramite pulsante (con l'accessorio opzionale Assistente accessibilità HP installato)				

<sup>2</sup> Per informazioni sulla configurazione di questa funzionalità del pannello di controllo, vedere [Configurazione dell'app Accessibilità sul pannello di controllo della stampante](#).

# Informazioni sul Kit accessibilità HP

È possibile personalizzare la stampante FutureSmart 4 con un HP Kit opzionale accessibilità HP per un accesso semplificato e un miglior utilizzo.\*



(Per conoscere i modelli di stampanti compatibili, consultare la sezione alla fine di questo documento, [Funzionalità e opzioni per prodotto](#)).

Il kit comprende un braccio di supporto per estendere il raggio d'azione dell'utente, più etichette in Braille e una tastiera accessibile per assistenza di tipi visivo.



## Tastiera accessibile

- BigKeys LX
- Conforme a TAA



## Braccio di supporto

Braccio in polimero che consente di:

- Regolare il pannello di controllo
- Sollevare l'alimentatore automatico documenti (ADF)
- Regolare le guide dell'ADF
- Spostare la carta



## Etichette in Braille

Etichette in Braille autoadesive per vassoi, tastiera, porte USB, pulsante di accensione ecc.



Per ordinare il Kit accessibilità HP, visitare il sito [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) e inserire il codice articolo **2TD64A**.

Se si possiede un modello con servizio gestito, contattare il proprio rappresentante per i servizi gestiti.

\*Richiede il firmware FutureSmart 4 versione 4.5 o superiore.

# Informazioni sull'Assistente accessibilità HP

L'Assistente accessibilità HP è un dispositivo compatto che aggiunge funzioni di comando vocale e lettura dello schermo alla stampante FutureSmart 4.\* È progettato con pulsanti dalla forma intuitiva e funzionalità di accesso semplificato e consente di attivare comandi vocali basati su sessione con un solo tocco.



L'Assistente accessibilità HP può essere comodamente collegato alla stampante HP FutureSmart 4\* oppure inserito in posizione piatta nell'alloggiamento per integrazione hardware. È compatibile con dispositivi di classe enterprise HP dotati di pannelli di controllo da 2,7", 4,3" oppure 8" e della più recente versione del firmware FutureSmart 4.

(Per conoscere i modelli di stampanti compatibili, consultare la sezione [Funzionalità e opzioni per prodotto](#)).

**Tabella 3:** funzionalità dell'Assistente accessibilità HP

Funzionalità	Descrizione	Tipo di assistenza
Comando vocale	Funzionamento della stampante tramite istruzioni vocali. L'Assistente accessibilità HP supporta circa 170 comandi vocali per dispositivi configurati in lingua inglese.	    
Unità per la lettura dello schermo	Sintetizzatore vocale per la lettura del contenuto del pannello di controllo. Il volume del suono è regolabile.	    

## Video introduttivi

[Installazione dell'Assistente accessibilità HP](#)

[Funzioni del pulsante dell'Assistente accessibilità HP](#)

[Comandi vocali dell'Assistente accessibilità HP](#)

Per maggiori informazioni sull'Assistente accessibilità, visitare il sito [www.hp.com/support/hpaa](http://www.hp.com/support/hpaa) e consultare il Manuale utente e la Guida all'installazione.

Per ordinare l'Assistente accessibilità HP, visitare il sito [www.hp.com/buy/parts](http://www.hp.com/buy/parts) e inserire il codice articolo **2MU474A**.

Se si possiede un modello con servizio gestito, contattare il proprio rappresentante per i servizi gestiti.

\*Vedere elenco di stampanti compatibili a pagina 9 - 11.

# Funzionalità e opzioni per prodotto

Le seguenti tabelle indicano le funzionalità e le opzioni di design inclusivo disponibili sulle stampanti e sugli scanner elencati.

**Tabella 4:** stampanti MFP - Enterprise

Stampanti MFP Enterprise	FutureSmart 4	Kit accessibilità HP	Assistente accessibilità HP
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise M577	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise M680	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise M681/682	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise Flow M880	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise M575	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Enterprise M775	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise M525	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise M527	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise M630	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise M631/632/633	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise M725	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Enterprise Flow M830	Si	Si	No
Stampante MFP HP OfficeJet Enterprise Color X585	Si	Si	No
Stampante MFP HP PageWide Enterprise Color 586	Si	Si	Si
Stampante MFP HP PageWide Enterprise Color 780/785	Si	Si	Si



## Tabella 5: stampanti MFP - Managed

Stampanti MFP Managed	FutureSmart 4	Kit accessibilità HP	Assistente accessibilità HP
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed serie E57540	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed E67550/E67560	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed E77822/E77825/E77830	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed E87640/E87650/E87660	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed serie M575	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed serie M577	Si	Si	Si
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed serie M680	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed M775	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color LaserJet Managed M880	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Managed M725	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Managed serie E52545	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Managed E62555/E62565/E62575	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Managed E72525/E72530/E72535	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Managed E82540/E82550/E82560	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Managed serie M525	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Managed serie M527	Si	Si	Si
Stampante MFP HP LaserJet Managed serie M630	Si	Si	No
Stampante MFP HP LaserJet Managed serie M830	Si	Si	No
Stampante MFP HP Color PageWide Managed serie E58650	Si	Si	Si
Stampante MFP HP PageWide Managed Color E77650/E77660	Si	Si	Si
Stampante MFP HP PageWide Managed Color P77940/P77950/P77960	Si	Si	Si

## Tabella 6: stampanti con funzione singola - Enterprise

Stampanti con funzione singola Enterprise	FutureSmart 4	Kit accessibilità HP	Assistente accessibilità HP
HP Color LaserJet Enterprise M553x	Si	No	Si
HP Color LaserJet Enterprise M651	Si	No	No
HP Color LaserJet Enterprise M652/653	Si	No	Si
HP Color LaserJet Enterprise M855	Si	No	No
HP LaserJet Enterprise M506x	Si	No	Si
HP LaserJet Enterprise M605x	Si	No	Si
HP LaserJet Enterprise M606x	Si	No	Si
HP LaserJet Enterprise M607/608/M609	Si	No	Si
HP LaserJet Enterprise M806	Si	No	No
HP OfficeJet Enterprise Color X555	Si	No	No
HP PageWide Enterprise Color 556	Si	No	Si
HP PageWide Enterprise Color 765	Si	No	Si

## Tabella 7: stampanti con funzione singola - Managed

Stampanti con funzione singola Managed	FutureSmart 4	Kit accessibilità HP	Assistente accessibilità HP
HP Color LaserJet Managed E55040	Si	No	Si
HP Color LaserJet Managed E65050/E65060	Si	No	Si
HP Color LaserJet Managed M553xm	Si	No	Si
HP Color LaserJet Managed serie M651	Si	No	No
HP LaserJet Managed E50045	Si	No	Si
HP LaserJet Managed E60055/E60065/E60075	Si	No	Si
HP LaserJet Managed M506xm	Si	No	Si
HP PageWide Managed Color E55650	Si	No	Si
HP PageWide Managed Color E75160	Si	No	Si
HP PageWide Managed Color P75250	Si	No	Si

## Tabella 8: Digital Sender/scanner

Digital Sender/scanner	FutureSmart 4	Kit accessibilità HP	Assistente accessibilità HP
Workstation per acquisizione documenti HP Digital Sender Flow 8500 fn2	Si	Si	Si
Scanner a superficie piana per documenti HP ScanJet Enterprise Flow N9120	Si	Si	Si



Ulteriori informazioni  
<http://www8.hp.com/it/it/hp-information/accessibility-aging/index.html>

© Copyright 2018 HP, Inc. Development Company, L.P. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto nel presente documento può essere interpretato come ulteriore garanzia. HP non sarà ritenuta responsabile di errori tecnici o editoriali né di omissioni rilevati in questo documento.

La riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza autorizzazione scritta sono vietati, salvo nei casi consentiti dalle leggi sul copyright vigenti.

4AA5-9080ITE, settembre 2018

